

28 April 2026: day one

11:00–11:15 Opening remarks by **Alexander Damianos** and **Marc-André Schmachtel**, Regional Head of Cultural Programs in Athens, Greece, for the Goethe-Institut

11:15–13:00 Panel 1: *Interfaces*

This panel explores how media systems shape, and are shaped by, the environments we inhabit. From technical infrastructures to aesthetic practices, speakers examine how images, networks, and interfaces organize perception, knowledge, and social relations. Media are approached as dynamic ecologies, performing the environments and objects that they measure, record, and mediate.

- **Jussi Parikka** (Aarhus University)
- **Joanna Zylińska** (Kings College London)
- **Armen Avanesian** (Zeppelin University)
- **Pratyusha Sharma** (New York University, Project CETI)

Moderator: **Alexander Damianos**

13:00–14:00 Lunch break (1 hour)

14:00–16:00 Panel 2: *Culture, Technique, Power*

How do digital systems reorganize power, labour, and political life? This panel investigates the infrastructures of platform capitalism, algorithmic governance, and data economies, asking how contemporary forms of control and coordination operate across scales. This panel examines the role of power in attempts to speak with and for animals, rivers, and the Other.

- **Tiziana Terranova** (University of Naples 'L'orientale')
- **Luke Rendell** (University of St. Andrew's Sea Mammal Research Unit)
- **Max Ritts** (Toronto Metropolitan University)
- **Katharina Isabel Schmidt** ("Artificial Justice" Research Group, Max Planck Institute for Comparative & International Private Law)

Moderator: **Giorgos Velegrakis**

16:00–16:20 Coffee break (20 min)

16:20–18:00 Keynote: Professor **Bernhard Siegert**, *Translating Proteus*

The ocean, as an acoustic medium, is neither a pleasant soundscape nor is it inhabited exclusively by marine mammals. The lecture will therefore focus on those sonic technologies that environ the ocean as a noise field, which means that it will focus on the history and basic methods of acoustic zooplankton detection—based on the insight that a media theory of ecological translation should not begin where marine life is most similar to human life, but rather where it appears most “alien” to humans. Marine life is most alien where it is as disorganized and poorly conceptualized as seawater itself. Acoustic oceanography must therefore, to filter a message out of the noise of the sea, actively inscribe into the ocean the distinction between the totality of identifiable and symbolizable signals and what is called „ambient noise.” Translation is therefore inconceivable without also considering the untranslatable. The translatable is the result of a permanent process of envioning, i. e. the result of envioning techniques that work to minimize the residue of the untranslatable. For this reason, the lecture focuses on envioning wavelengths, envioning mathematics, and digital modeling of the “ill-conceptualized.”

18:00–19:00 *Ecological Translation* Exhibition Opening

29 April 2026: day two

11:00–12:45 Panel 3: *Heterogenous Arrangements*

What new forms exist for making sense of the peculiar arrangements of technology, politics, bodies and symbols that arise from efforts to speak for and with the nonhuman world? This panel asks how curatorial, artistic, and institutional practices function to intervene in and reflect on new forms of association that arise in unexpected places. What role do artistic modes of representation play in navigating emergent ecologies? How can institutions actively facilitate, and not simply respond to, more equitable inclusion of the public in implementing technoscientific expertise in public life?

- **Katerina Gregos** (Artistic Director, EMΣT National Museum of Contemporary Art)
- **Daphne Dragona** (University of the Ionian / curator)
- **Orit Halpern** (Technische Universität Dresden)
- **Yvonne Volkart** (Institute Art Gender Nature, FHNW Academy of Art & Design in Basel)

Moderators: **Alexander Damianos / Asya Yaghmurian**

12:45–13:45 Lunch break (1 hour)

13:45–15:15 Panel 4: *Speculative Ecologies*

This panel turns toward emerging and experimental approaches to ecological thinking. Through speculative, critical, and creative methodologies, speakers explore alternative futures and new modes of collective imagination. It asks how speculation itself can function as an ecological practice. We consider ways in which citizen science can facilitate more equitable, inclusive, and sustainable approaches to interspecies diplomacy arising from AI-assisted communication between humans and the natural world.

- **Adriaan Eeckels** (European Commission Joint Research Centre – SciArt)
- **Iwona Janicka** (Centre for Environmental & Technology Ethics Prague, Czech Academy of Science)
- **Abelardo Gil-Fournier** (BBVA Leonardo Fellow / artist)
- **Alexander Damianos** (University of Kent Law School / Institute of Advanced Legal Studies, University of London)

Moderator: **Daphne Dragona**

15:15–15:35 Short break (20 min)

15:45–17:15 Screening of *LUMI* by **Abelardo Gil-Fournier & Jussi Parikka**

17:15–17:30 Concluding remarks

- **Alexander Damianos** (University of Kent / Institute of Advanced Legal Studies)
- **Asya Yaghmurian** (Universität der Künste, Berlin / curator)
- **Marc-André Schmachtel** (Goethe-Institut Athen)